



DONOSTIALDEAN LANGABEAK  
KONTRATAZEKO LAGUNTZETARAKO ESKAERA  
2014

SOLICITUD DE AYUDAS A LA CONTRATACION DE  
PERSONAS DESEMPLEADAS EN DONOSTIALDEA  
2014

### I. ERANSKINA. ESKAERA / ANEXO I. SOLICITUD

|  |            |                              |
|--|------------|------------------------------|
| Izen-abizenak/ Nombre-Apellidos:   | NAN/ DNI   | Kargua/ Cargo en la empresa: |
| Ordezkatzen duen enpresa/ En representación de:<br>Enpresaren izena/ Razón social de la empresa: |            | IFZ/IFK- NIF/CIF:            |
| Izen Komertziala/ Nombre comercial:  |            | JEZ nagusia/ IAE actividad:  |
| Enpresaren helbidea/ Domicilio social de la empresa en:<br>Kalea eta zenbakia/ Calle y nº:       |            |                              |
| Udalerría/ Municipio:  | PK/CP:     | Telefonoa/ Teléfono:         |
| E-posta/E-maila:   | Faxa/ Fax: | http://                      |

Donostialdean langabeen kontratazioa sustatzeko helburuarekin Donostialdea-Mendeabaldeko Udalek Lanbideren finantzaketa partekatuarekin ezarri dituzten diru-laguntzetarako oinarriekin bat, honako hau

#### ADIERAZTEN DU:

- 1.- Laguntza horiek emateko oinarrietan ezarritako baldintzak eta betebeharrak ezagutu eta onartzen dituela, eta enpresak eskabideetan adierazitako datuak egiazkoak direla ziurtatzen duela
- 2.- Oinarrietan ezarritako baldintzak betetzen dituzten pertsonak.
- 3.- Jasotako diru-laguntzaren kargura egindako gastuen eta ordainketen frogarik, dokumentu elektronikoak barne – halakorik badago-, entitate onuradun honek gordeko dituela 2027ra arte, kasuan kasuko Administrazioak zilegi baitu haien egiaztapena eta kontrola egitea.
- 4.- Badakiela datu pertsonalak oinarrietako 16. puntuan ezarritakoaren arabera erabiliko direla, eta onartzen duela.

#### ESKATZEN DU:

Bere eskaera onartu eta dagokion laguntza eman diezaien, lehen aipatutako laguntzak arautzen dituzte oinarriekin bat,

Conforme a las bases de ayudas establecidas por los Ayuntamientos de Donostialdea-Oeste con el objetivo de promover la contratación de personas desempleadas de la comarca, cofinanciado por Lanbide,

#### MANIFIESTA

- 1.- Que conoce y acepta las condiciones y obligaciones establecidas en las bases de las referidas ayudas y certifica la veracidad de los datos consignados por la empresa en sus formularios de solicitud.
- 2.- Que ha contratado o contratará a personas desempleadas de la comarca según los términos establecidos en las bases.
- 3.- Que la documentación acreditativa de los gastos y pagos efectuados con cargo a la subvención recibida, incluyendo en su caso los documentos electrónicos, obrarán en poder de esta entidad beneficiaria hasta el año 2027 en tanto puedan ser objeto de las actuaciones de comprobación y control de la Administración competente.
- 4.- Que conoce y acepta el tratamiento de sus datos de carácter personal según el punto 16 de las bases.

#### SOLICITA:

Sea aceptada su solicitud y se le conceda la ayuda que corresponda conforme a las bases reguladoras de las ayudas



horretarako:

- Kontratazioa jadanik egin da, eta datuak atxikitzen dira
- Kontratazioa etorkizunean egingo da, 2015. urteko maiatzaren urtean

Ebazpenaren berri eman diezaiotela:

- Posta bidez
- Email bidez

**ZINPEKO ADIERAZPEN HAU EGITEN DU:**

- a) Oinarrietako 5. puntuan jasotako baldintzak betetzen dituela.
- b) Minimis araua betetzen duela, Europar Batzordeak 2006ko abenduaren 15ean emandako 1998/2006 (EE) Erregelamenduan eta Batasuneko gainerako arau indardunetan ezarritakoarekin bat
- c) Andoaingo Udaletxeari baimen ematen dio Gizarte Segurantzari kontratazioa egin ondorengo hiru urtetan zehar enpresaren lan-bizitza eskatzeko, lanpostuen mantenuaren jarraipen estatistiko bat egiten dezan.
- d) Laguntza honez gain, gaur arte honako erakunde publiko edo pribatuen laguntza eskatu eta/edo lortu duela proiektu honetarako. Xede bererako lortutako bestelako diru-laguntzen berri Andoaingo Udaletxeri idatziz jakinarazteko konpromisoa hartzen duela.
- e) Enpresarekin edo enpresaren kontrola dutenekin edo zuzendaritzako karguak betetzen dituztenekin edo, hala badagokio, Administrazio Kontseiluko kideekin odolkidetasunagatik edo ezkontzagatik bigarren mailara arteko ahaidetasun-harremana daukaten ezkontidearekin, ondorengoekin eta gainerako ahaideekin ahaidetasun-harremanik ez dagoela kontratatu den edo kontratatu behar den pertsonekin.

para:

- Contratación ya realizada cuyos datos se adjuntan.
- Que realizará en el futuro, hasta el 31 de mayo 2015.

Le sea notificada la resolución:

- Por correo postal
- Por email

**REALIZA LA SIGUIENTE DECLARACIÓN JURADA:**

- a) Que cumple con las condiciones recogidas en el punto 5 de las referidas bases
- b) Que cumple con la regla de minimis, conforme a lo que establece el Reglamento (CE) nº 1998/2006 de la Comisión Europea de 15 de diciembre de 2006 y demás normativa comunitaria vigente
- c) Que autoriza al Ayuntamiento de Andoaín a solicitar ante la Seguridad Social la vida laboral de la empresa a efectos de seguimiento estadístico del mantenimiento del empleo hasta un periodo de 3 años posteriores a la contratación
- d) Que además de la presente ayuda ha solicitado y/o obtenido ayuda para este proyecto en las siguientes instituciones públicas o privadas hasta el día de la fecha y se compromete a comunicar por escrito al Ayuntamiento de Andoaín la obtención de otras subvenciones en el futuro.
- e) Que la persona contratada o a contratar no tiene relación de parentesco con el cónyuge descendiente y demás parientes que tengan relación de parentesco por consanguinidad o afinidad hasta el segundo grado inclusive con la persona empresaria o con quienes tengan el control empresarial, ostenten cargos de dirección o, en su caso, sean miembros del Consejo de Administración.

| Eskaera data/ Fecha solicitud | Erakundea/ Institución | Eskatutako zenbatekoa/ Importe solicitado | Jasotako diru-laguntza/ Ayuda concedida |
|-------------------------------|------------------------|---|---|
|                               |                        |   |   |
|                               |                        |   |   |

Legezko ordezkariaren sinadura eta enpresaren zigilua/  
Firma del representante legal y sello de la empresa

Lekua eta data/ Lugar y fecha



DONOSTIALDEAN LANGABEAK KONTRATAZEKO  
LAGUNTZETARAKO ESKAERA 2014

SOLICITUD DE AYUDAS A LA CONTRATACION DE  
PERSONAS DESEMPLEADAS EN DONOSTIALDEA  
2014

**II. ERANSKINA. HIRUGARREN INTERESDUNAREN BAKUKO DAUEN ALTA KO FITXA /  
ANEXO II. ALTA DE DATOS BANCARIOS DE TERCERO INTERESADO**

|   |                   |                              |
|---|-------------------|------------------------------|
| Izen-abizenak/ Nombre-Apellidos:                | NAN/ DNI          | Kargua/ Cargo en la empresa: |
| Ordezkatzen duen enpresa/ En representación de: |                   |                              |
| Enpresaren Izena/ Razón social de la empresa:   | IFZ/IFK- NIF/CIF: |                              |

**KONTU KORRONTE HONETAN/ EN LA SIGUIENTE CUENTA CORRIENTE:**

|  |
|--|
| Kontuaren titulararren izen-abizenak/ Nombre y apellidos del titular de la cuenta: |
| Bankua edo aurrezki kutxa/ Banco o caja:   |
| Sukurtsala/ Sucursal:  |

**Kontu korrontearen IBAN zenbakia / Número de IBAN de cuenta corriente (24 digitu / 24 dígitos)**

E S

Agiri hau sinatzen duenak bere gain hartzen du  
emandako datuen egiazkotasunaren ardura

El/la abajo firmante se hace plenamente responsable  
de la veracidad de los datos

Lekua eta data/ Lugar y fecha

|  |   |
|--|---|
| Legezko ordezkararen sinadura eta enpresaren zigilua/<br>Firma del representante legal y sello de la empresa | Bankua eta aurrezki kutxaren zigilua- sinadura/<br>y sello de la entidad bancaria Firma |
|--|---|



DONOSTIALDEAN LANGABEAK KONTRATAZEKO  
LAGUNTZETARAKO ESKAERA 2014

SOLICITUD DE AYUDAS A LA CONTRATACION DE  
PERSONAS DESEMPLEADAS EN DONOSTIALDEA  
2014

**III. ERANSKINA. EGINDAKO EDO EGIN BEHARREKO KONTRATUA/  
ANEXO III. CONTRATACIÓN REALIZADA O A REALIZAR**

|   |          |                              |
|---|----------|------------------------------|
| Izen-abizenak/ Nombre-Apellidos:                | NAN/ DNI | Kargua/ Cargo en la empresa: |
| Ordezkatzen duen enpresa/ En representación de: |          |                              |
| Enpresaren Izena/ Razón social de la empresa:   |          | IFZ/IFK- NIF/CIF:            |

**KONTRATAZIOAREN DATUAK/ DATOS DE LA CONTRATACIÓN**

|   |  |                                  |
|---|--|----------------------------------|
| Lanpostua/ Puesto:                              |  |                                  |
| Kontratuaren hasiera eguna/ Fecha inicio contr. | Kontratuaren amaiera eguna/ Fecha finalización contrato: |                                  |
| Lanaldiaren %/ % Jornada:                       | Lan kontratu mota/ Tipo contrato                         | Kostu estimatua/ Coste estimado: |

**KONTRATATUTAKO EDO KONTRATAUKO DEN PERTSONAREN DATUAK/  
INFORMACION DE LA PERSONA CONTRATADA O A CONTRATAR**

|  |                                       |  |
|--|---------------------------------------|--|
| Izen-abizenak/ Nombre y apellidos:                       |                                       |  |
| NAN-IFZ/ DNI-NIF:  | Jaioteguna/ Fecha Nacimiento:         |  |
| Helbidea eta udalerrria/ Dirección y Municipio:          |                                       |  |
| Telefonoa/ Teléfono:                                     | E-posta/ Email:                       |  |
| Langabezian izen-emandako eguna/ Fecha inscr. desempleo: | <input type="checkbox"/> Gizona/Varón | <input type="checkbox"/> Emakumea/ Mujer |



#### ANEXO IV CUADRO RESUMEN DE CONTRATACIONES A REALIZAR

| Nº de contratos | Duración  | Jornada T. Completo | Jornada T. Parcial (50%) | Coste total X contrato | Coste de todos los contratos | Colectivo tipo                          | Subvención Lanbide x contrato | Subvención Total |
|-----------------|-----------|---------------------|--------------------------|------------------------|------------------------------|---|-------------------------------|------------------|
| 1               | 6M        | 1                   |                          | 12.500 €               | 12.500 €                     | Desempleado normal                      | 6.000 €                       | 6.000 €          |
| 2               | 6M        |                     | 2                        | 6.250 €                | 12.500 €                     | Desempleado normal                      | 3.000 €                       | 6.000 €          |
| 11              | 3M        | 11                  |                          | 6.250 €                | 68.750 €                     | Desempleado normal                      | 3.000 €                       | 33.000 €         |
| 30              | 3M        |                     | 30                       | 3.125 €                | 93.750 €                     | Desempleado normal                      | 1.500 €                       | 45.000 €         |
| 1               | 6M        |                     | 1                        | 6.250 €                | 6.250 €                      | Colectivo RGI, < 35 primer empleo o PLD | 4.500 €                       | 4.500 €          |
| 3               | 3M        | 3                   |                          | 6.250 €                | 18.750 €                     | Colectivo RGI, < 35 primer empleo o PLD | 4.500 €                       | 13.500 €         |
| 2               | 3M        |                     | 2                        | 3.125 €                | 6.250 €                      | Colectivo RGI, < 35 o PLD               | 2.250 €                       | 4.500 €          |
| <b>TOTAL</b>    | <b>50</b> | <b>15</b>           | <b>35</b>                |                        | <b>218.750 €</b>             |   |                               | <b>112.500 €</b> |



#### IV ERANSKINA GAUZATU BEHARREKO KONTRATUEN LABURPENEA

| Kontratu kopurua | Iraupena  | Lanaldi osoa | Lanaldi partziala (%50) | Kontratuko kostu osoa | Kontratu guztien kostua | Kolektiboa   | Diru-laguntza | Guztizko diru-laguntza |
|------------------|-----------|--------------|-------------------------|-----------------------|-------------------------|--|---------------|------------------------|
| 1                | 6H        | 1            |                         | 12.500 €              | 12.500 €                | Langabetu arrunta  | 6.000 €       | 6.000 €                |
| 2                | 6H        |              | 2                       | 6.250 €               | 12.500 €                | Langabetu arrunta  | 3.000 €       | 6.000 €                |
| 11               | 3H        | 11           |                         | 6.250 €               | 68.750 €                | Langabetu arrunta  | 3.000 €       | 33.000 €               |
| 30               | 3H        |              | 30                      | 3.125 €               | 93.750 €                | Langabetu arrunta  | 1.500 €       | 45.000 €               |
| 1                | 6H        |              | 1                       | 6.250 €               | 6.250 €                 | DBE kolektiboa, < 35, lehen enplegua edo iraupen luzeko langabetua | 4.500 €       | 4.500 €                |
| 3                | 3H        | 3            |                         | 6.250 €               | 18.750 €                | DBE kolektiboa, < 35, lehen enplegua edo iraupen luzeko langabetua | 4.500 €       | 13.500 €               |
| 2                | 3H        |              | 2                       | 3.125 €               | 6.250 €                 | DBE kolektiboa, < 35 edo iraupen luzeko langabetua                 | 2.250 €       | 4.500 €                |
| <b>GUZTIRA</b>   | <b>50</b> | <b>15</b>    | <b>35</b>               |                       | <b>218.750 €</b>        |  |               | <b>112.500 €</b>       |



## DONOSTIALDEAN LANGABEAK KONTRATAZEKO LAGUNTZETARAKO ESKAERA 2014

## SOLICITUD DE AYUDAS A LA CONTRATACION DE PERSONAS DESEMPLEADAS EN DONOSTIALDEA 2014

### AURKEZTU BEHAR DUEN DOKUMENTAZIOA

**LAGUNTZA ESKAERA:** Eskaera egiten denean eta onartua izateko, laguntzak jasotzeko interesa duten enpresek edo erakundeek honako agiriak aurkeztu beharko dituzte:

#### 1.- Eskaera momentuan:

- Oinarri hauen I. eranskina, behar bezala beteta eta 5.puntuak eskatutako baldintzen zinpeko aitortpena.
- Enpresa edo erakunde onuradunaren IFZaren kopia
- Enpresa edo erakunde onuradunaren IA Eren kopia, edo Ogasunak horrekiko emandako ziurtagiria.
- Nortasun juridiko propioa duten edo nortasun juridiko propioirik ez duten sozietate zibilen kasuan, enpresaren eraketaren erregistro-datuen eta eratze-eskriuren kopia konpultsatua edo Foru Ogasunak zigituriko kontratu pribatua.
- Hirugarren interesdunaren bankuko datuen altako fitxa, banku erakundeak zigitatua, II. Eranskinaren arabera.
- Kontratazioari dagozkion datuak: III. Eranskina.

#### 2.- Kontratazioa eskaera aurkeztean egin badago, ondoko agiri hauek ere aurkeztu beharko dira :

- Lan-kontratuaren kopia konpultsatua, iraupena eta lanaldia zehazten dituen.
- Kontratutako pertsona Gizarte Segurantzako araubide orokorrean altan dela egiaztatzen duen agiriaren kopia konpultsatua.
- Kontratuaren subjektuaren NAN/AIZren kopia konpultsatua.
- Enpresaren lan-bizitzaren ziurtagiria, Gizarte Segurantzak emandakoa. Ziurtagiri horretan, kontratazioari dagokion hilabete osoa eta hilabete horren aurreko 3 hilabeteak agertuko dira, gutxira 4 hilabete.
- Enpresan kontratu mugagabea batez beste zenbat langilek duten adierazten duen agiria,

### DOCUMENTACION OBLIGATORIA A PRESENTAR

**SOLICITUD DE AYUDA.** En el momento de la solicitud y para que esta sea admitida, las empresas o entidades interesadas en acogerse a estas ayudas deberán presentar:

#### 1.- En el momento de la solicitud inicial:

- Impreso de solicitud cumplimentado completo y declaración jurada de los extremos solicitados en el apartado 5, conforme al modelo del anexo I de estas bases
- Copia compulsada del CIF de la empresa o entidad beneficiaria
- Copia compulsada del alta en el IAE de la empresa o entidad beneficiaria, o certificado emitido por Hacienda al respecto
- En el caso de personalidad jurídica propia y sociedades civiles sin personalidad jurídica propia, copia compulsada de los datos registrales de la constitución de la empresa y de las escrituras de constitución o contrato privado sellado por Hacienda Foral.
- Ficha de alta de datos bancarios de tercero interesado, sellada por la entidad bancaria correspondiente al anexo II
- Datos de la contratación realizada o que se realizará. Anexo III

#### 2.- Si la contratación hubiera sido realizada en el momento de presentar la solicitud, se entregará además:

- copia compulsada del contrato de trabajo donde conste duración y jornada laboral
- copia compulsada del alta de la persona contratada en el régimen general de la Seguridad Social
- copia compulsada del DNI/NIE de la persona sujeto del contrato
- certificado de la vida laboral de la empresa expedido por la Seguridad Social, que incluya el mes completo de la fecha de contratación y el periodo de 3 meses anteriores a dicho mes, total 4 meses.
- declaración de la plantilla media con contrato indefinido de la empresa, según modelo anexo IV.



#### IV. eranskineko ereduaren arabera.

- 3.-** Eskaera aurkeztu den egunean kontratazioa egina ez badago, kontratazioaren egunetik hilabete igaro baino lehen, 2. puntuaren eta behin betiko III. Eranskinean zehazturiko agiriak aurkeztu beharko dira.
- 4.-** Egindako kontratazioaren azken justifikazioa eta diru-laguntza ordaintzeko eskaera aurkeztu ondoren, ondoko agiri hauek aurkeztu beharko dira, kontratazioa amaitu den egunetik hilabete igaro baino lehen:
- a).- Kontratatutako pertsonaren lan-bizitzaren ziurtagiria, diruz laguntzeko eskatu den epealdian enpresan egon dela frogatzen duena.
  - b).- Foru Ogasuneko zerga betebeharretan egunean dela ziurtatzen duen agiri eguneratua.
  - c).- Gizarte Segurantzako Diruzaintza Orokorraren ziurtagiri eguneratua, bere betebeharretan egunean dela egiaztatzen duena.
  - d).- Diru-laguntzari dagokion epealdian diruz lagundutako kontratuaren lansariak ordaindu direla egiaztatzen duen bankuko agiria.
- 3.-** Si la contratación no hubiera sido realizada en el momento de presentar la solicitud, los documentos descritos en el punto 2 anterior, además del anexo III definitivo, se entregarán antes de transcurrido un mes de la fecha de contratación.
- 4.-** En el momento de justificación final de la contratación realizada y solicitud del pago de la ayuda, se entregará antes de transcurrido un mes desde la fecha de finalización de la contratación:
- a) certificado de vida laboral de la persona sujeto del contrato que demuestre la permanencia en la empresa por el periodo para el que se solicita la ayuda
  - b) certificado actualizado de hallarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias para con Hacienda Foral
  - c) certificado actualizado de la Tesorería General de la Seguridad Social que acredite se encuentra al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones
  - d) justificante bancario del pago de los salarios del contrato subvencionado durante el período objeto de la ayuda.